ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 55/2007

z 8. júna 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XV (Štátna pomoc) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha XV k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 29/2007 z 27. apríla 2007 ([1]).

(2) Smernica Komisie 2006/111/ES zo 16. novembra 2006 o transparentnosti finančných vzťahov členských štátov a verejných podnikov a o finančnej transparentnosti v niektorých podnikoch ([2]) sa má začleniť do dohody.

(3) Smernicou 2006/111/ES sa zrušujú smernice Komisie 80/723/EHS ([3]), 85/413/EHS ([4]), 93/84/EHS ([5]), 2000/52/ES ([6]) a 2005/81/ES ([7]), ktoré sú začlenené do dohody a ktoré sa majú v dôsledku toho v dohode zrušiť,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Príloha XV k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Bod 1a (rozhodnutie Komisie č. 2496/96/ESUO) sa stáva bodom 1aa.

2. Za bod 1 (smernica Komisie 80/723/EHS) sa vkladá tento bod:

„1a. **32006 L 0111**: Smernica Komisie 2006/111/ES zo 16. novembra 2006 o transparentnosti finančných vzťahov členských štátov a verejných podnikov a o finančnej transparentnosti v niektorých podnikoch (Ú. v. EÚ L 318, 17.11.2006, s. 17).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Pod pojmom ‚Komisia‘ sa rozumie ‚príslušný dozorný orgán, ako je definovaný v článku 62 Dohody o EHP‘.

b) Pod pojmom ‚obchod medzi členskými štátmi‘ sa rozumie ‚obchod medzi zmluvnými stranami‘.“

3. Znenie bodu 1 (smernica Komisie 80/723/EHS) sa zrušuje.

Článok 2

Znenie smernice 2006/111/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

([1]) Ú. v. EÚ L 209, 9.8.2007, s. 52.
([2]) Ú. v. EÚ L 318, 17.11.2006, s. 17.
([3]) Ú. v. ES L 195, 29.7.1980, s. 35.
([4]) Ú. v. ES L 229, 28.8.1985, s. 20.
([5]) Ú. v. ES L 254, 12.10.1993, s. 16.
([6]) Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 75.
([7]) Ú. v. EÚ L 312, 29.11.2005, s. 47.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 9. júna 2007 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP budú zaslané všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 8. júna 2007

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Alan SEATTER

(*) Nie sú uvedené žiadne ústavné požiadavky.